



Niun hende por pone  
bo sinti inferior sin bo  
konsentimentu.

EDITOR:  
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 23 mart 2023

Preis:\$1.00

# BSN PA BONEIRU

Auto City Bonaire rekonosé pa ROA



*Auto City ta e promé empresa di outo rekonosé pa ROA CN. E kurso di outo na MBO ta inisiá ougustùs awor na Scholengemeenschap Bonaire. Riba foto representante di Auto City, Raad Onderwijs Arbeidsmarkt CN, Fernon Stanista (Konsultornan Tékniko), Elton Johnson di Summa College, John i Roel Akkerman di Hulanda.*





*Durante konferensia di awa na New York*

# Gezaghebber a representá Boneiru

**KRALENDIJK** — Gezaghebber Edison Rijna a representá Boneiru durante di e konferensia di awa na New York.

Di 22 pa 24 di mart Nashonnan Uní e promé konferensia di awa. E kon-

ferensia tabatin pa gobièrnan di Tajikistan i Hulanda komo ko-patrosinado di evento.

Lo ta un momentu decisivo pa konsientisá i mobilisá paisnan miembronan i tambe partnernan interesá

pa tuma medida i aportá na solushonnan duradero riba nivel mundial.

Finalmente e konferensia ke logra pa buska kompromisonan boluntario pa e agènda di akshon di awa.



# Sekura a dal aden

*Despues di temporada fuerte di yobida, ya por sinti ku sekura a dal aden. Paranan a kuminsá ta kousa destrukshon na kosecha di kunukeronan, meskos tambe den áreanan habitá. Kosecha di papaya na kunuku di Onnie Emerenciana, tampoco a skapa di paranan ku a invadí e kosecha.*



## GRADISIMENTU I INVITASHON

Yunan i nietunan di nos kerido defuntu

**Julio Emigdio Rosa**

mihó konosi komo Joel Rosa TX-15

ta gradisi tur famia, amigu, bisiña i tur ku a bini for di Hulanda i Kòrsou pa kompañá nos na ora di morto i entierro di nos kerido tata i opa stimá.

Boso sosten tabata un gran konsuelo pa nos den e momentunan difisil aki.

Danki na tur ku a manda krans, yamada telefónico i medianan sosial.

Nos ta invitá na **2 santu sakrifisio di misa** pa deskanso di alma di nos kerido defuntu **djabièrnè 24 mart i djadumingu 26 mart pa 7'or anochi na parokia San Bernardo na Playa.**

*Asepta esaki komo un invitashon personal.*





M  
B



Felis djaweps i felis dia na tur lesadó di BONERIANO.

\*\*\*

Den e dianan akí mi ta basta drùk ku treinen di kantamentu. Mi no ta bai partisipá na kanto krioyo, pero den mi grupo sí tin dos partisipante, unu pa mucha i unu pa hende grandi.

\*\*\*

Esaki ta mi promé biá ku mi ta bai kanta koro den e festival akí, esei ta nifiká ku mi ta bai kue eksperensia nobo pa ku kantamentu. Mi tin un prima ta partisipá ku un otro agrupashon musikal, el a rabia masha ora mi a bis'é ku mi tei kanta ku otro grupo. Mi prima a bisá mi esei nifiká ku e aña akí bo no tei ku mi i tampoko pa traha bórchi pa mi. Mi a bira kontest'é, lo mi tei sigur ku bo pa motivá bo i pa bo hasi bo bèst. Mi a bis'é bo ruman grandi semper lo tei p'abo, na aña 2019 el a sali ganador absoluto di kanto krioyo hubenil. E sintimentu e dia ei tabata úniko ora ku nan a anunsia ku e ta ganador absoluto di e festival, mi ta spera e aña bo bai ku mesun gana. Mi ke deseá tur partisipante éksito pa e festival.

\*\*\*

E dianan akí opa ta drùk ku traha sambarku i kas di bara, kasi tur dia tin un hende ta bin kue midi òf pa traha sambarku, apesar ku e ta bisa tur dia ku su kurpa ta poko due pa lanta pa traha su kosnan. E kas di bara ku opa ta traha, ta pa ami ku Shai bai baila den siman kuné. Opa a tuma su tempu i traha riba dje, mi ta asina gradesido ku tòg el a tuma su tempu pa hasi esei. Mi a bai kose un bunita paña pa asina nos baila kuné.

\*\*\*

Esaki sí mi por bisa ta mi kos, luna di aprel mi ta gusta masha ora e dianan ta serka ku ora bo sali atardi bo ta wak kon tur hende ta trahando i drecha nan kosnan pa 30 di aprel. E aña akí sí mi ta spera ku mi kolega Velli ta haña un gana di bin bishitá mi den Rincon.

\*\*\*

# BSN PA BONEIRU

**KRALENDIJK** – Habitantenan di Boneiru lo haña e asina yamá Burgerservicenummer (BSN). Esaki ta konta pa Saba i Statia tambe.

BSN, pues e number di servisio di siudadano, ta un number personal pa kontakto ku gobièrnu hulandes, entre otro usá serka kuido i impuesto. Habitantenan di Hulanda ta haña un BSN momentu ku nan keda inskribí di e registrashon básiko di persona, BRP, na Ofisina di Registro Sivil. E number ta riba entre otro pasport, reibeweis i karchi di identifikashon.

Pa habitantenan di e tres munisipionan partikular, ainda no tabata posibel pa



haña un BSN, loke tin biá por a trese difikultat, principalmente pa petishon di servisio digital na Hulanda.

Segun Sekretario di Estado van Huffelen, e desigualdat entre Karibe Hulandes i Europa Hulandes ta bai stòp di eksistí. Pa

mas tardá 2025 lo introdusi e BSN pa siudadanonan na Karibe Hulandes, komo parti di e programa reforsamentu di sosiedat digital na Karibe Hulandes.

“Mi ta dispuesto pa aktualmente kumpli ku e trayekto di kambio di lei i implementashon tékniko di esaki. Dentro di poko lo mi informá Parlamento mas aleu”, van Huffelen ta skirbi den su karta pa Tweede Kamer.

Ademas e ta hasi konosí su intenshon pa introdusi un kódigo postal pa Hulanda Karibense. Mester bisa ku tur e pasonan aki ta pa fortalese e komunidad digital di Hulanda Karibense.

Van Huffelen komo e

mandatario koordinadó di Relashonnan den Reino i Digitalisashon, semper a enfatisá ku siudadano i empresa na Hulanda Karibense mester por partisipá di manera ekivalente den komunidad digital. Esei hopi biaha no ta e kaso ainda. E servisio di gobièrnu no ta ekipá di forma optimal ainda i e gobièrnu digital tambe ainda ta den su infansia.

Ta opvio ku awor e ta trahando riba esaki pa trese avanse. Na diferente okashon el a bisa di bai hiba e servisio na un nivel ekivalente ku esun di Hulanda Oropeo, tantu digital komo físiko.

## Den Haag ta monitòr tarifa kontròl tráfiko aéreo di Kòrsou

**KRALENDIJK** – E ministerio di infrastruktura i maneho di awa, ta monitòr e tarifanan di kontròl di tráfiko aéreo di Kòrsou, esaki tin pará den e agènda di ehkushon aktualisá di e nota di aviashon di e ministerio di infrastruktura i maneho di awa.

“Anualmente nos ta mira sí e ticketnan desde Boneiru pa Kòrsou no ta subi muchu hopi. Sí esaki ta e kaso, nos por paga un supsidio chikitu pa regulá i mantené e ticketnan pagabel pa e habitantenan di Boneiru, un bosero di e ministerio a duna di konosé.

Den e agènda di ehkushon tin entre otro mas tambe: “Aviashon pa Ka-

ribe Hulandes ta vital pa ekonomia, pa e transporte di habitante i produkto, turismo i transporte médiko. Pa garantisá e alkansabilidad di e islanan, tin tambe un tarea pa e temanan di aviashon, seif, konektá, ambiente di biba, durabilidad. E tarea akí ta haña un tradukshon den un agènda di ehkushon amplio pa e islanan.”

Reino ta kontribuí na alkansabilidad pagabel pa Karibe Hulandes pa promové ekonomia lokal i perspectiva sosial. Pa Saba i St. Eustatius, Gobièrnu di Reino ta eksplorando sí un obligashon di servisio públiko riba e rutan pa St. Maarten ta kontribuí na

alkansabilidad. Pa esaki e minister di infrastruktura i maneho di awa mester krea promé un kambio di lei pa

un base di institushon. Simultáneamente ta investigando ku interesadonan e alkansabilidad finansiero.





# POLÍTICA

## Pueblo no a depositá konfiansa den URB

KRALENDIJK- Pueblo no a demonstrá konfiansa den e partido polítiko Union Revolushon Boneriano durante elekshon Konseho Insular 2023. E partido a logra un total di 58 voto. Suzy Thodé komo lider a haña 36 voto miéntras niun otro kandidato riba e lista a subi 10 voto. Asta tin 5 kandidato ku a risibí 0 voto.

No opstante e reakshon desepshonante di votadónan, Thodé ta garantisá ku e ta sigui traha pa Boneiru. Durante kampaña polítiko Thodé a partisipá basta aktivo na debatenan. El a konta su eksperensia na reportero di BONERIANO.

“Algu ku a hala mi atenshon ta e kantidat di debate ku tabatin. Ta promé biaha ku mi ta eksperensia esaki for di 2014 ku mi a drenta política. Tambe e reakshonnan fuerte riba otro entre esnan ku ta sintando den

konseho insular durante debate, nan tur ta kulpabel i kómplise di e situashon ku Boneiru ta aden aktualmente pero ta reakshonando fuerte riba otro i tira falta riba otro. Salubridat i hustisia no a bini dilanti mashá den e debatenan.

Pa loke ta trata hustisia, tin hopi kaso di inhus-tisia ku ta bai sali den publisidat, entre otro e parti di prizòn, Ministerio Públiko i wesnan ku ta traha na Boneiru. Inkreibel kon un konseho insular ta laga pueblo su salubridat i hustisia den man di tipo di hendenan asina aki. URB a bisa durante di hinter e kampaña ku nos ta kere den hasi investigashon i hasi investigashon ku tur ku a òf ta aktua kontra leinan, reglanan i derechonan universal humano i responsabilisá tur esnan kulpabel i tur esnan kómplise tambe di tur e

echonan kontra derechonan universal humano aki.

Situashon di Boneiru ta hodiñu i tantu lider komo diferente di e kandidatonan di URB ta yuda hendenan ketu bai, p’esei e pensamentu di URB ku pa duna pèchi, T-shirt, bandera òf kualke artíkulo di propaganda no ta yuda e hende paso e no por kome ni bebe ku esaki ni paga su tereno òf e dak riba su kabes ku esakinan. Meskos organisá fiesta ku òf sin banda den e tempu difísil aki ku nos hendenan mester di yudansa di bèrdad. Mi ta keda strañño kon no tabatin pa yuda e hendenan den mester pero direpente pa kore kampaña si tin na abundansia. Por último ta bisa ku nos ta un partido chikitu, kisas nos ta un partido nobo pero grandi na inteligensia i grandi na deseo pa mira pas, libertat i hustisia reina riba Boneiru

kompletu. Grandi na deseo pa mira tur nos boneriano-nan bibando un mihó kalidat di bida i no un grupito so ku ta kore kampaña,

tambe pa tur e bèrdatnan skondí, tapá i oprímí sobresalí ya ku e bèrdatnan sigur lo yuda hasi nos Boneiru liber.



## Inkietut pa formashon koalishon

KRALENDIJK- Miéntras no forma un koalishon nobo, lo keda ripará inkietut den komunidad. Esaki sigur ta e kaso na momentu ku e wèpsait di notisia Boneiru Awe a publiká ku tin tenshon den partido kòrá.

Nan ta splika ku entre otro e posishon ku Partido Demokrat a tuma di sera un aliansa ku M21 di Daisy Coffie no a kai kompletamente na agrado di tur e miembronan di e partido kòrá i tampoko serka tur miembro di M21.

“Tabata mas un wega stratégiko polítiko bieu ku

a keda organisá, pero ku no a hasi bon na ningun di dos partidonan ku nan akuerdo firmá. Esaki praktikamente a sera porta pa tantu UPB i MPB, mirando ku ya kaba Demokrat no por konta mas riba 2 pòpchi den Kolegio Ehekutivo, komo ku e akuerdo praktikamente ta entregá un dje pòpchinan na M21.

I sin a yega no pa forma un koalishon ku mayoria, nos a komprondé ku e hóben Taty Frans ku pa promé biaha ta riba lista elektoral i ku a sorprendé pa e kantidat di votonan personal ku

el a risibí (320), a ekspresá su deseo. Mirando ku e ta e segundo ‘vote-together’ di e partido, despues di e lider polítiko Clark Abraham, el a ekspresá su deseo pa un posishon.

Nos a komprondé ku esaki a hasi den seno di Demokrat un ambiente basta tumultoso. Primeramente no opstante ku e ta postulá na number 9 riba e lista, ta sumamente difísil pa e logra un posishon den Konseho Insular, pasando tur esnan ku ta su dilanti. Ademas e no a logra saka su mes den e elekshon pa okupá un po-

sishon den Raad. Tambe nos a komprondé ku asunto di bira diputado tambe ta kasi imposibel pa e partido, mirando nan ‘move’ hasi ku M21 ku ta nifiká pèrdida di un diputado, si nan ta hustu segun nan kampaña. E situashon ta di tenshon i den seno di e partido nos a komprondé ku ta dunando basta atenshon na e ekspreshon di sr. Frans pa un posishon, mirando su kantidat di votonan.

Esei si nan logra forma un gobièrnu.

E ronda di kombersashon ku demas komi-

shonnan di MPB i UPB segun informashon lo ta awe tardi i muy probablemente awe nochi respektivamente.”

Vários persona a reakshoná riba e publikashon. Especialmente simpatisantenan di partido kòrá a reakshoná negativo riba e publikashon.

Clark Abraham tabata bon kla ku su komentario. “Stanley Balentien i UPB ta riku na fantasia!

Esaki ta definishon di ‘FAKE NEWS’”, el a skirbi.



# Análisis di resultado di elekshon sin emoshon

**KRALENDIJK** -- Djaluna último den nos programa Parib'i Kas na BròKèS 93.5, nos a tira un bista riba kampaña elektoral 2023, resultado i en partikular e desaroyonan tokante formashon di un gobièrnu nobo. Ku resumen tambe di resultado i koalishonnan for di 2011 te ku 2019, nos a indiká bon kla ku no ta nada nobo un posibel formashon di koalishon, sin partisipashon di e partido ku a optené mayor kantidat di voto, pero no asiento. Nos no ke argumentá si esei ta korekto si òf nò. Pero sí nos ke ilustrá ku tur e argumentu i gritunan di emoshon ku ta bini dilanti, hasiendo komo sifuera ta mundu ta bini abou, no tin masha sentido, esei pa motibu ku inkluyendo e aktual partido

mayoritario den pasado a hasi igual i sigur na mas ku un okashon. Ta for di situashon polítiko similar a nase e dicho; Gana Anochi, Pèrdè Mainta, i kual tambe por sierto ta den política so so te ainda esaki ta bini dilanti.

Tambe nos a papia tokante e asunto di 75% di repartishon di voto pa yega na un asiento, kual hopi hende ta komentá riba dje último dianan komo sifuera ta algu nobo den elekshon aki na Boneiru. Esei siendo ku ya den e promé elekshon despues di 10-10-10 o sea na 2011, PHU di Michiel Bijkerk i Rafael Santana a bira e promé partido ku a optené un asiento a base di e 75%, pues inhustu si òf nò nada nobo. Ironia di bida ta ku hustamente Partido Demokrat e tempu ei a forma

koalishon ku MBL i PHU ku su un asiento logrará ku 75% di repartishon di voto, ku a impedí UPB pa a yega sinku asiento.

Sin kita ku nos por keda ku mesun fervor si òf nò, simpatisá e partido deseá, nos komo votadó mester kuminsá informá nos mes mihó i komprondé mihó sikiera e base, i detayenan prinsipal di nos sistema elektoral.

Esei entre otro ta evitá ku simplemente pa simpatisa nos ta keda lansa gritu di emoshon i kompletamente sin sentido.

Nos mester ta konsiente ku den 'e wega yamá política' i nos sistema elektoral, tambe e bala ta rondó. Anto igual ku tur wega, den e wega en kuestion tin regla ku ta eksigí, tin relgla ku ta prohibí i tin tambe regla

ku ta pèmití. Hopi bes nos manera pa mira e situashon ta dependé na kua banda di kancha nos ta pará. Banda di esei fuera di solamente hasi polítika (polítiko ku no ta hasi polítika No ta un bon polítiko), polítikonan tin tambe e deber pa eduká komunidat en general, en partikular siguidónan tokante nos sistema elektoral i gobernashon.

No mester skonde, tantu Joy Mercera komo Djòni Leoneta, tin nan propio pensamentu o preferensia polítiko 'igual ku un i tur tin', pero den e kaso aki nan a hasi e análisis for di un punto di bista ophetivo, i manera Cedric Soleana a komentá durante e programa, tabata trata di 'un análisis di resultado di elekshon sin emoshon'.\Atuntu un bista riba resultado elekshon i koalishonnan for di 2011 te ku 2023.

krat Boneriano (PDB); 2726 voto – 3 asiento,  
· Union Patriótiko Boneriano (UPB); 2301 voto – 3 asiento

**KOALISHON(NAN) 2015 – 2019**  
· Koalishon Patia; PDB 3 asiento, UPB 3 asiento  
· Koalishon MPB Iependientenan Nunu & Esther; MPB 3 asiento, Nunu i Esther 2 asiento  
· Koalishon PDB, UPB, Iependiente Esther; PDB 3 Asiento, UPB 2 Asiento, Esther 1 Asiento  
· Koalishon UPB; Iependiente Robby & Marugia (FSP)

**ELEKSHON KONSEHO INSULAR BONEIRU 2019**  
· Movementu Pueblo Boneriano (MPB); Ganadó 3576 voto – 4 asiento  
· Partido Demokrat Boneriano (PDB); 2130 voto – 3 asiento,  
· Union Patriótiko Boneriano (UPB); 1798 voto – 2 asiento

**KOALISHON 2019 – 2023**  
· Koalishon Gutu; MPB 4 asiento, UPB 2 asiento

**ELEKSHON KONSEHO INSULAR BONEIRU 2023**  
· Partido Demokrat Boneriano (PDB); Ganadó 3978 voto – 3 asiento,  
· Union Patriótiko Boneriano (UPB); 2906 voto – 3 asiento  
· Movementu Pueblo Boneriano (MPB); 2034 voto – 2 asiento

.M21 984 voto – 1 asiento (75%)

**KOALISHON 2019 – 2023**  
· ???????????????

## ELEKSHON KONSEHO INSULAR BONEIRU 2011

· Union Patriótiko Boneriano (UPB); Ganadó 3040 voto – 4 asiento  
· Partido Demokrat Boneriano (PDB); 2513 voto – 3 asiento  
· Movementu Boneiru Liber (MBL); 821 voto – 1 asiento  
· Pro Hustisia & Union (PHU); 650 voto – 1 asiento (75%)

**KOALISHON(NAN) 2011 – 2015**  
· Koalishon; Rood, Wit, Blauw – PDB 3 asiento, PHU 1 asiento, MBL 1 asiento.  
· Koalishon; UPB & Santana (independiente)

**ELEKSHON KONSEHO INSULAR BONEIRU 2015**  
· Movementu Pueblo Boneriano (MPB); Ganadó 2755 voto – 3 asiento  
· Partido Demokrat

## Uso di aplikashonnan riba telefòn selular

# Medida ta konta pa tur empleado Gobièrnu di Reino

**KRALENDIJK** – “Uso di sierto aplikashonnan (manera medionan sosial) riba entre otro telefòn selular i kòmpututer ku ta propiedad di doño di trabou (den e kaso aki Gobièrnu di Reino) ta algu ku kontinuamente ta monitoriá si e aplikashonnan por kousa lèk, atakenan sibernetiko i/òf spionahe.” Esaki ta reakshon di hefe di Departamentu di Komunikashon di RCN, Lucia Beck, relashoná ku e posibel prohibishon dim uso di Tiktok na Hulanda pa ámtenarnan di Reino.

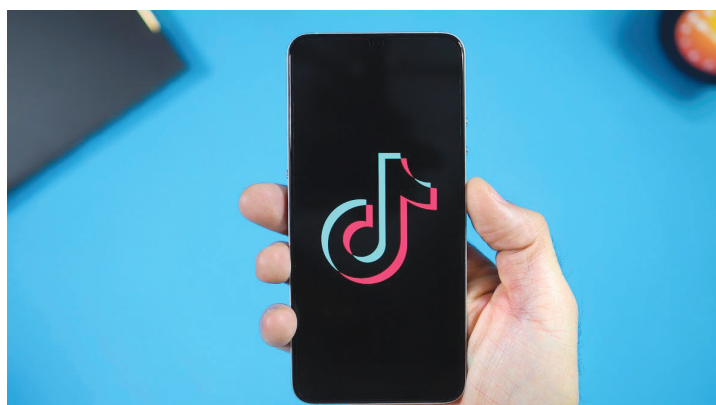
Beck a sigui splika: “Si konstatá esaki por tuma e desishon pa prohibí empleadonan públiko usa e aplikashonnan aki riba telefòn selular, táblet i kòmputernan ku ta propiedad di gobièrnu di Reino.”

Na momentu ku tuma un desishon asina, esaki ta konta pa e empleadonan di Gobièrnu di Reino ront mundu. Pues tambe esunnan ku ta traha i biba na e parti Karibense di Reino. Pa awor ta desrekomentá uso di aplikashon riba e.o. telefòn selular i táblet ku ta propiedad di Gobièrnu di Reino ku ta sensitivo pa spionahe.

Lucia Beck: “Banda di esaki, den e mundu digital di awendia Gobièrnu di Reino tambe sa hasi uso di medio sosial manera facebook,

whatsapp, instagram i twitter pa komuniká ku komunidat i tin sierto lei i reglanan ku e medionan sosial aki mester kumpli kuné pa usa komo medio di komunikashon.”

Sekretario di Estado Alexandra van Huffelen, aparte di ta enkargá ku e kartera di Relashon den Reino, ta responsabel tambe pa digitalisashon i tin atenshon spesial pa e parti Karibense di Reino Hulandes den su programa di digitalisashon.





# Oudiensia públiko Sunset Beach Resort mas delantá

**KRALENDIJK** – Segun un informe di Resort Bonaire, kaminda e benta di e Sunset Beach Resort tambe ta planiá, dia 28 di mart ta tene un oudiensiá públiko tokante e nengamentu di Entidat Públiko Boneiru pa duna e resort un pèrmit di konstrukshon.

“A pone un paso den direkshon di e konstrukshon di Sunset Beach Resort,” Mirjam Jacobs, un di e potensial kumpradónan di e

resort planiá na Playa Lechi, ta inisiá den un e-mail.

Kaminda Jacobs ta ekspresá su satisfakshon, e no ta indiká mas aleu den su e-mail, aparte di ku promé ku 28 di mart tin un oudiensiá públiko planiá den kua ta trata e opheshon pa duna e resort pèrmit di konstrukshon. For di e mail di Jacobs, por komprondé ku un komishon di konseho mester splika tokante e argumentonan pa e de-

saprobashon pro òf kontra i seguidamente bini ku un konseho pa Entidat Públiko Boneiru. E resort ta primintí e interesadonan pa hopi lihé despues di e oudiensiá públiko i un eventual konseho di e komishon, pa tene nan na altura mas aleu.

E resort e tempu ei a pone aviso grandi den diferente korant hulandes ku mayoria di e apartamentunan di e resort planiá ya tabata bendé.



*Komo parti esfuerso sostenibel*

## Introdukshon proyekto ‘Bonaire Water Bottle’

**KRALENDIJK** -- Pa konmemorá Dia Mundial di Awa, Ofisina di Turismo, TCB, e asosashon di hotèl i turismo, BONHATA i kompania di awa i elektrisidat, WEB, konhuntamente ta lansa e proyekto ‘Bonaire Water Bottle’.

E aña akí Dia Mundial di Awa ta bai tokante aselerashon di kambio pa solushoná e krisis di awa i sanitario. Mundialmente kada minüt ta kumpra mas ku 1 mion bòter di plèstik i kasi 80% di esakinan ta resultá riba Landfill i den oséano. Ku e velocidat akí, e kantidat di plèstik pa un solo uso ku ta resultá den oséanonan, na aña 2050 ta mas tantu ku e kantidat di piská, a ménos ku trese kambio den esaki.

Komo parti di e plan di rekuperashon di turismo, un di e metanan ta pa engrandesé e insentivonan kontinu pa sostené Boneiru su esfuersonan sostenibel. Tin vários iniciativa na nos isla ku ta kana den bon direkshon i e inisiadónan tambe ta mira e balor di forma parti di e moveshon positivo akí.

E meta mas importante di e proyekto ‘Bonaire Water Bottle’, ta pa krea konsiensia relashoná ku tene Boneiru liber di kontaminashon ku plèstik i pa keda promové bòter di awa reusabel serka komunidad i bishitante.



Banda di esaki krea konsientisashon tokante bebe awa di kranchi di Boneiru na un manera seif i keda hidratá durante dia. Den e forma akí Boneiru ta kontribuí tambe na e ophetivonan sostenibel di desaroyo di Nashonnan Uní.

Finalmente bishitantenan por bai ku un bunita souvenir tambe di Boneiru ku nan por usa tur kaminda na mundu.

Huntu ke traha riba un Boneiru mas sostenibel i konservá nos naturalesa pa e generashonnan despues di nos. Ta importante pa kuida nos naturalesa, di

manera ku e por hasi algu bèk pa nos. Konektá hende ku naturalesa ta forma parti di ken nos ta i na Boneiru nos ta hasi esfuerso pa uso sostenibel di e rekursionan di oséano. Pa e motibu akí tin ku tene nos isla i oséano limpi i e proyekto ‘Bonaire Water Bottle’, ta un tremendo forma pa kontribuí na un isla limpi.

Aña pasá den kuadro di Dia di Mama Tera, TCB a lansa e kampaña ‘The Bonaire Bond’. Esaki ta un promesa di destinashon ku ta invitá bishitantenan pa firma un promesa ku nan ta biaha na un manera respon-

sabel pa konservá e forsa natural di atrakshon di Boneiru pa e añanan binidero.

E proyekto ‘Bonaire Water Bottle’ ta kompletá ‘Bonaire Bond’ den un forma hopi bunita i ta hasi su balor mas grandi. Huntu por aselerá e kambio akí. Pa e motibu akí ta enkurashá bishitantenan pa firma ‘Bonaire Bond’ riba [www.bonaireisland.com](http://www.bonaireisland.com) i bira un parti integral di preservashon di nos laso ku medio ambiente, ku nos identidat úniko i ku otro.

**Tokante bòter di awa**  
Pa e proyekto akí, e or-

ganisashonnan ta traha huntu ku Fundashon D-TAP. Nan ta sòru pa un konekshon duradero entre tur partner i di e isla, ku e ophetivonan sostenibel di desaroyo komo kompas. E bòter di stal inoksidabel ta reusabel, sostenibel i ku un bunita diseño ku e mensahe ‘100% ocean water from the tap’, (100% awa di oséano for di kranchi’.

Kada bòter tin dos QR-code, un riba e tapa ku por skèn i haña e sitionan kaminda por haña awa di kranchi i un QR-code riba e bòter mes, kaminda por haña mas informashon tokante Boneiru i ‘Bonaire Bond’.

Ademas e bòternan tin dos tipo di diseño, un ku ta enfoká riba nos bida bou di laman i un ku ta enfoká riba flora i founa riba tera.

Un súplika ta bai na komunidad i bishitantenan, pa no lubidá di kontinuamente skohe pa uso di un bòter di awa reusabel i di e manera akí forma parti di e kambio. Dentro di poko e bòternan ta na benta.

Ta pidi tur partner ku ta interesá pa forma parti di e tremendo proyekto akí i bira un punto kaminda por yena e bòter di nobo, pa tuma kontakto ku marketing@bonaireisland.com i office@bonhata.org pa mas informashon.



# AVIASHON

## Schiphol ta mira kresementu di 40%

**SCHIPHOL** – Na febrüari 2023 Schiphol a risibí 42 porshento mas biahero ku mesun luna aña pasá. Na tur, e aeropuerto a mira 3,8 mion pasahero.

Di e 3,8 mion, 1,5 mion tabata pasahero di tránsito. A kontu e pasaheronan akí dos biá, momentu ku nan yega i momentu ku nan ta bai. Un kantidat di 2,6 mion pasahero a biaha den-

tro di Europa i 1,2 mion interkontinental.

E sifranan di e añanan ku a pasa debí na e krísis di Corona, ta duna ainda un bista mas mihó di e desaroyonan na Schiphol. En bista di 2021, e aña aki tin menshon di un kresementu di 649 porshento. Schiphol ainda no ta mantené su mes riba e nivel di febrüari 2019, tempu 4,8 mion pasa-

hero a biaha via di e aeropuerto di Amsterdam.

E sektor di karga di Schiphol no a nota kresementu e luna ku a pasa. A transportá ménos karga ku durante e krísis di Corona. òf e añanan anterior. E kantidat di buelo di karga en bista di aña pasá, tambe a baha, di 1731 na febrüari 2022 pa 1333 na febrüari 2023.



*Desde 2017*

## TAP Air Portugal ta hasi promé ganashi

**LISSABON** – TAP Air Portugal pa promé biá desde 2017 a bolbe hasi ganashi. E kompania a sera 2022 ku un ganashi di 65,6 mion euro. Un aña anterior,

e pèrdida tabata 1,6 miar euro.

E volúmen di benta tabata 3,5 miar euro, e kostonan 3.2 miar, pa kua e ganashi di maneho operashonal ta-

bata 268,2 mion euro.

TAP a probechá di e demanda grandi den e di kuater kuartal i a logra un ganashi neto di 156,4 mion euro, ku entradanan di 1,0 miar euro.

A alkansá e resultadonan apesar di diferente problema operashonal, bou di kua un wèlga den propio kas, problemanan di entrega di avion, problemanan tékniko ku mantenshon i un aktualisashon di software ku a afektá 300 buelo. Banda di esei ta bini e situashon geopolítiko, inflashon i Omicron den e promé lu-

nanan di 2022 ainda aserka, ku tambe a sòru pa kontra tempu.

Tòg direktor general, Christine Ourmières-Widener, ta papia bon tokante e puntualidat i rekuperashon di e kapasidat. E promé resultadonan di e plan di transformashon tambe ta bisto, ku TAP Air Portugal dentro di dos aña mester bolbe hasi ganashi strukturalmente.

E entradanan for di entrada èkstra di pasahero tabata 28 porshento mas haltu ku na 2019, ku pa kilometer bulá 21 porshento,

miéntas karga i tambe mantenshon, a sòru pa mas entrada. Tambe a logra pa spar kosto, ounke ku TAP a tuma tambe atrobe kasi 800 personal nobo.

E metanan pa 2023 ta pa yega un entradanan stabil, apesar di inflashon i minimalisá e kostonan mas aleu, entre otro dor di adaptashon di akuerdo kolektivo bieu.

Christine Ourmières-Widener e siman akí a presentá ainda e sifranan di aña, apesar di a keda retirá dia 6 di mart dor di ku minister di finansa portugues.



## Final stazje dor di komportashon indeseá

**SCHIPHOL** – Instituto di edukashon di MBO, Deltion ROC na Zwolle, di inmediato a laga tur alumno stòp di duna servisio ku nan stazje na kompanianan di aviashon na KLM-lounge na Schiphol, despues di keho di komportashon indeseá, De Stentor ta skirbi. E skol a hasi e eskoho debí na mal kontentu tokante e guia, pèstmentu i komportashon di redu, riba tereno di trabou. Resientemente e alumnonan a hala

atenshon di e skol ku storianan tokante komportashon indeseá durante nan stazje na Vermaat Groep, ku ta manehá diferente sala di entre otro KLM na Schiphol. Nan a bisa ku ta laga nan pa nan kuenta i hopi biá ta haña remarke no prèt.

Tokante ki tipo di remarke ta trata presis, bosero Jan-Ernst van Driel no a bai den detaye. Lo ta trata di pèstmentu i komportashon di redu serka un grupo, prinsipalmente

femenino, ku no a kai bon serka e stazjènan.

“Tipo di señalnan asina pa nos mesora ta bandera kòrá,” van Driel ta laga sa. Nos a papia tokante esaki ku e studiantenan i e empresa. Nos no tin garantia ku na e momentu akí e ta un sitio di trabou ta seif. P’esei a para e koperashon i nos ta hasi investigashon.

Un bosero di Vermaat Groep a duna di konosé di ta na altura di e notifikashon i ta lamentá esaki i

ta hasiendo investigashon mas aleu. Pa esaki a enbolbí Samenwerkingsorganisatie Beroepsonderwijs Bedrijfsleven (SBB).

Esaki ta un organisashon

ku ta duna rekonosementu obligatorio pa stazjènan di MBO.

Riba base anual SBB ta haña 500 keho asina di diferente orígen.





Nos Zjilea;

# ‘Weganan di Ántes’

**KRALENDIJK-** Djasabra awor 25 di mart lo bai tin e siguiente edishon di e evento kultural ‘Nos Zjilea’ na Mangazina di Rei ku e tema “Weganan di Ántes”. Den pasado nos grandinan tabata entretené nan mes komo mucha na un manera masha kreativo

**MIRA, SINTI & GOSA DI E DUSHI KULTURA DI BONEIRU**

**Evento Kultural NOS Zjilea**

**Tema di luna: “Weganan di Ántes”**

**Outéntiko i típiko di Boneiru**

Ku charla, tayer, demonstrashon, presentashon musikal, marshe kriojo, pan di fornu, djusnan natural, arte i hopi mas. Djasabra, 25 di mart di 10'or di mainta te ku 3'or di atardi na Parke Kultural Mangazina di Rei.

mes. No tabata tin hopi kos di hunga kuné. Pues nan mes mester a inventá kos di hasi. Weganan di ántes ku tin moveshon ta por ehèmpel bulamentu den saku, korementu di tayer i garoshi di palu. Ora di hunga tabatin diferente kantikanan ku tabata wòrdu kantá. Un ehèmpel di un kantika di ántes ta ‘Ma Ròndu’ kaminda ku un mucha ta para meimei den un sirkulo i e sobránan tabata kanta.

E dia aki, e grupo di grandinan ‘Kanta Orkidia’ lo duna un presentashon di diferente weganan di ántes ku a wòrdu pasa di generashon pa generashon. ‘Kanta Orkidia’ ta eksistí pa mas ku 50 aña kaba. Nan meta ta pa promové, mantené i salvaguardiá e folklor i kultura Boneriano. Un otro parti di e programa di ‘Nos Zjilea’ ta

e demonstrashon di mara lensu.

Dimes e Marshe Kriojo no por keda afó ku su produktonan fresku i lokal manera ku bo a kustumbrá kuné. Lo bai tin entre otro djus natural, tenan natural pero tambe kos dushi, arte lokal i hopi mas.

Kushina ta habri for di 10’or di mainta pa keinta e stoma ku un dushi sòpi. Pa mèrdia bo por haña diferente plato kriojo i grill manera bo a kustumbrá kuné. Wak pa bo no perdè

nan. Masha dushi mes. Tur esaki den un dushi ambiente ameno ku presentashonnan “LIVE” di grupo “Farley’s Entertainment” i e banda lokal “JC & Friends”. Ban brasa, selebrá i kompartí nos dushi kultura na ‘Nos Zjilea’, é evento kultural di tur luna, djasabra awor 25 di mart di 10’or di mainta te ku 3’or di atardi na Mangazina di Rei. Pa un programa mas detayá por bishita e Facebook Fanpage di Mangazina di Rei.

## NO REKÒRDÁ E KOSNAN DI ÁNTES

“No rekòrdá e kosnan di antes, ni keda pensa riba kosnan ku a pasa kaba. Mira, Mi ta bai hasi algu nobo, awor esaki ta bai sali na kla; boso no ta ripará esei? Lo Mi traha un karetera den tera seku, riunan den desierto.” Isaías 43:18 i 19(BS)

Tin biaha nos mester tuma desishon pa pone un stòp na pasado. Kuminsá ku un blachi kompletamente nobo, sin e kosnan di ántes. Hopi bes nos ke trese e kosnan ku ya a pasa riba nos blachi nobo i limpi. Ma esei ta stroba nos di eksperensia retonan nobo ku Dios tin planiá i reservá pa nos. Kisas ta retonan mas difísil ku esnan ku nos a laga patras; ma na momento ku nos a disidí pa bòltu e blachi i laga e kosnan bieu patras, Dios mes ta yuda nos ku e siguiente reto. E ke pa nos stòp di kontemplá e kosnan ku ya a pasa i mira e kosnan nobo ku E tin prepará pa nos. Meskos ku El a hasi pa Su pueblo den Isaías 43:16-21, E ta kla pa hasi pa nos ku ta Su yunan tambe. Kada biaha nos kuminsá ku un blachi nobo, nos ta krese i madurá i mas importante ainda; Dios ta prepará nos pa tareanan mas bunita i maravioso ku E tin reservá pa nos. Laga e kosnan di pasado sirbi komo lès pa e página nobo. No keda tene duru ni pegá na e kosnan di ántes, pasobra nan ta stroba bo di eksperensia retonan i oportunidatnan nobo i maravioso ku Dios tin reservá pa bo.

Kuminsá dia ku un blachi nobo!

Gilda Beukenboom-Sintjago

**Produkshon PGM**



## Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

### Djaweps 23 mart 2023

12.00 Aktualidat:	Alvin i Tirza Obersi
13.00 Aki Bonaire:	Edifisionan den Rincon
14.00 Herensia:	Macario Rofino (Rofin) Anthony
15.00 BAPA:	Wil en Huib Vos
16.00 Herensia:	Guus Gerritsen
17.00 Aki Bonaire:	Trapi Holten
18.00 Herensia:	Hendrica i Stanley Josepha
19.00 BAPA:	Elaisa Noris Pietersz
20.00 Herensia:	Juliana Robertina Wanga-Angela
21.00 Aki Bonaire:	Bishita Fraternan Yuli
22.00 Herensia:	Edmundo Franklin (Eddy) Christiaan
23.00 BAPA:	Tonnie Rossen

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



## Na Parke Nashonal Washington-Slagbaai Eksposishon ‘Hende den naturalesa’

**KRALENDIJK** -- Dia 26 mart tin un otro oportunitat pa atmirá e eksposishon ‘Hende den Naturalesa’ na Parke Nashonal Washington-Slagbaai. STINAPA, den un iniciativa di kolaborashon ku World Wide Fund (WWF-NL), a krea un eksposishon ku e meta di demostrá e diversidat grandi di konservashon di naturalesa i aktividat di maneho na Boneiru.

Boneiru ta konosí pa su bunita naturalesa. Sinembargo, tiki ta konosí di e grupo grandi di organisashonnan i personanan ku ta traha duru tras di kortina pa konservá i protehá nos naturalesa, pa e generashonnan aktual i esun di futuro.

Pa e motibu akí, STINAPA i WWF-NL a krea e eksposishon di portrèt akí pa duna habitantenan i bishitantenan un bista tras di kortina.

Ke eksponé e trabou

ku hopi organisashon ta hasi, pa krea un mihó kompreshon di e trabou pa konservá e naturalesa di Boneiru. Ta algu tambe ku nos por ta hopi orguyoso di dje, mirando ku Boneiru ta un pionero den konservashon di naturalesa.

Banda di e eksposishon di portrèt, a traha tambe videonan kòrtiku ku ta duna splikashon mas ekstenso di e trabou i di kon e trabou ta asina importante pa Boneiru. Por mira e videonan akí online pa medio di un QR kódigo. Un emblema banda di e portrèt ta duna mas informashon tokante e organisashon en kuestion.

E evento ta 26 di mart, di 9’or di mainta pa 1’or di mèrdia na Parke Nashonal Washington-Slagbaai. Tambe tin un tour di museo entre mitar di dies pa mitar di diesun duná pa Chief Ranger George ‘Kultura’ Thodé.

## EMIJORE Kon un nòmber di kunuku ta originá

**KRALENDIJK** – Tabata tradishon ántes pa duna plantashi i kunukunan nòmber. Mayoria di plantashi na Boneiru tabata nòmber di pais òf kapital di pais, manera Bolivia, Colombia, Washington, Lima, Mexico. Tambe nòmber di santu, manera Santa Maria,

San José, Santa Clara.

Kunukunan mas chikitu tabatin otro sorto di nòmber, manera Morrocastle, Flor di Cuba òf di e área na unda nan ta situá.

Tin hende sinembargo ku ta krea otro sorto di nòmber pa nan kunuku. Felicia (Icha) Coffie por

ehèmpel a disidí di yama su kunuku, situá den nort di Antriol, área di Den Tuna, nòmber di EMIJORE.

Puntrá pa nifikashon di e nòmber pekuar aki Icha Coffie a splika: “EMI ta di Emigolia, nòmber di mi mama, JO di John mi tata i RE (di Regina mi mama).”



## Reunion anual di WIDECAST

**KRALENDIJK** – Un delegashon di Sea Turtle Conservation Center (STCB), a partisipá ne e reunion anual di WIDECAST na Cartagena, Colombia, pa siña mas tokante e esfuersonan di konservashon di e

organisashonnan di turtuga den region karibense.

Durante e reunion a diskutí tokante e poder di konektividat, siña tokante aktividatnan di konservashon riba islanan bisiña, trato emergente i posibel

solushon i muchu mas.

Ainda tin algun dia mas pa bai di e simposio internashonal di turtuga i ta mira dilanti pa tende tokante e investigashon i estudionan global




**Arte den Parke**  
Photo Exhibition  
26th of March 2023  
9:00 till 13:00  
Washington Slagbaai National Park  
Guided museum tour by Chief Ranger Kultura  
9:30 and 10:30



*Sekura a hasi su entrada*

# Burikunan ta regresá barío

**KRALENDIJK** — Despues ku último lunanan no por a nota nan presensia masha den barionan, por ripará ku nan ta regresando, debí na sekura ku a kuminsá hasi su entrada. Ta trata di burikunan ku ta biniendo stat atrobe pa buska especialmente kuminda. Awa ainda nan por haña aki i aya den algun dam i tanki, manera e damnan di Gurubú. Especialmente outomobilistanan ku ta trafiká riba kaminda di Rincon mester paga bon tinu pa e animalnan aki.

E yobidanan torensial den òktober i novèmber

aña pasá a sòru pa hopi awa den dam i tanki den mondi. Tambe pa hopi yerba, palu i mata ku ta produsí alimento pa e animalnan aki.

Awor sinembargo ku awa a kuminsá evaporá i seka den dam i tankinan, e burikunan aki ta moviendo pa áreanan residencial, na unda tin hende di bon kurason ku ta pone awa pa nan.

Mas urgente ta e kuminda ku e animalnan aki mester. Blachinan a kuminsá seka na palu i mata. Pues e burikunan mester di alimento.

*E ta sigui promové músika krioyo*

## `Luis Moka` hopi solisitá

**KRALENDIJK** — Apesar di no a kai den premio durante Kantadó Mayó, Luigino `Luis Moka` ta wak bèk riba un eksperensia úniko.

“Un eksperensia úniko di por a forma parti di e kultura di Kòrsou i alabes kontentu kon Kòrsou a aseptá mi presentashon. Sigur ta un plaser tambe di por a traha ku e músikonan di Bena Mayó,” e kan-

tante a ekspresá.

Segun su mèneder Clay Davelaar, Moka ta hopi solisitá pa diferente kolaborashon. “Tin interes di parti vários artista pa kolaborá ku Moka. Pa djis menshoná algun Chendel Beaumont, kitarista Kris Kross di Aruba i tambe Nello.”

Un di e proyektonan segun Davelaar ku ta den fase final ta kolaborashon

ku Jeon.

Intenshon ta pa despues di temporada di Dia di Rincon, e artista enfoká mas den tur e proyektonan ku e tin pendiente.

“E kolaborashonnan aki ta trese kuné ku Moka ta trese nos músika krioyo den e mundu di entre otro músika urbano. Sigur esakinan lo ta un gran empuhe den su karera,” e mèneder ta bisa.





*Palunan ta kargá e dianan aki*

# Awendia ta hasi tiki uso di kalbas

**KRALENDIJK** – E boneriano di awendia, kontrario na esun di ántes, ta hasi masha tiki uso di kalbas, siendo ku ta un fruta ku tin hopi potensial, tantu pa uso medisinal komo otro uso. Artefaktonan trahá di kalbas asta por ta un suvenir pa bende ku turista. E dianan aki tin hopi kalbas na palu. Ta trata di kalbas di mondi, pasobra tin kalbas largu tambe, ku ta kushiná pa kome.

Nòmber sientífiko di kalbas di mondi ta ‘Crescentia cujete’ (Arnoldo Broeders). Ta un palu ekstremadamente resistente kontra sekura. Por planta kalbas tantu ku simia komo via stèk.

Den su manual pa uso di matanan endémiko i importá riba nos islanan, frater Arnolde Broeders ta indiká ku palu di kalbas ta apropiá pa planta na eskala chikitu, specialmente pa ‘landscaping’. Pero un desbentaha ta ku pa gran parti di aña e no tin foyo, ku eksepshon di sitionan na unda tin sufisi-



*Fásilmente por traha maraka komo suvenir di kalbas.*

ente awa. Palu di kalbas ta krese riba tur sorto di tera.

## Uso

E foyonan di kalbas ta kuminda pa bestia, kabritu, karné i buriku. E frutanan hechu ta gustá pa lora i otro para. Ku e frutanan hechu ta traha tambe stropi kontra tosamentu, fèrkout, asma i asta bronchitis. Asta e blachinan herebé ta remedi pa kita tosamenu. E fruta bèrdè ta bon pa baña kachó, pasobra e ta bon kontra karpata i pruga.



*Den pasado tabata traha tròm di kalbas. Mon George (t) dunando demonstrashon kon ta hunga tròm di kalbas.*

Ku e frutanan ta traha den eksterior maraka pa toka den grupo musikal. Tambe sa traha beker, kònchi i kòpi. Ku e kalbas grandi ta traha tayó. Mas aleu tabata usa e palu di kalbas pa traha pipa pa huma tabaku.

## Sorto

Drs. Gerard van Buurt, biólogo di kas di BONERIANO, ta splika ku ta distingui kalbas largu (Lagenaria siceraria,) un sinónimo ku ántes tabata usa ta ‘Lagenaria esculenta’. Esaki ta esun ku nos ta kome.

Tambe tin kalbas di mondi (Crescentia cujete).



*Dos sorto di kalbas; un oval i e otro rondó.*

Gerard: “Kalbas di mondi generalmente ta rondó, tin diferente variedat, un grandi rondó ku nan sa usa den ‘volière’ pa neishi di para, i ántes tambe tabata usa un mitar di dje pa baña.”

“Hopi kalbas di mondi ta oval, tabata us’é entre otro pa traha gogorobí (esunnan chikitu) i pa traha stropi di kalbas. Na Aruba tabatin un variedat di kalbas di mondi basta largu. Nan tabata us’é pa traha wiri. E variedat aki ta yama Crescentia cujete var. Cucurbitacea. Kiermen un variedat ku parse konkòmber. Mi tin un fruta seku di dje ku m’a yega di bini kuné for di Aruba. Tabatin dos palu kantu e kuminda na kuminsamentu di



*Kòpi i beker di kalbas.*

e subida pa Alto Vista. Mi no tabatin kuchu serka mi i lastimamente mi no por a korta un stèk. Ora ma bai Aruba despues nan a kap e palunan aki. Mi no sa si nan tabata e último dos na Aruba, òf si sòmwèr por tin un òf dos ainda.”

## Turismo

Tur dia ku tin barku di turista ta bende yen di artíkulo bou dje preteksto suvenir di Boneiru. Pero ta suvenirnan trahá na Hong-

kong, Taiwan òf otro pais. Esaki siendo ku tin mîles di kalbas den mondi ku kua por traha i bende algu pa bende ku turista. Basta instansia i personanan enkargá ku protekshon no bolbe hasi difisil atrobe.

Por traha kòpi, kònchi i otro artefakto i bendenan realmente komo suvenir di Boneiru. Por traha stropi di kalbas, maraka, pipa i asina por sigui. Ta tempu pa pone man na obra.



*Anna Leonicia di Nort di Saliña ku kaha yen di kalbas pa traha stropi.*



*Den mondinan di Boneiru tin mîles di kalbas.*



# Desaparishon koral tin konsekuensia dramátiko pa hende

**KRALENDIJK** – Boneiru ta konosí pa su koralnan briante, pero dor di kambio di klima, e komportashon di hende i barku di turista, nan ta den situashon malu. Biólogo marino, Sanne Tuijten i e tim di Reef Renewal Foundation Bonaire, tin komo mishon pa salba e koral. E kalidat di e mundu bou di laman na Boneiru ta bai fuertemente atras. Ref di koral ta konsistí no solamente di koral.



Aki nan ta biba hopi otro diferente bestia i piská, Tuijten ta splika. E ref di koral ta un tipo di kas pa nan, nan ta skonde den un hòl seif i por kome di nan tambe.

## Malechor

Dor di kambio di klima, e koral ta fuertemente bou di preshon. Dor di temperatura extremo, e awa ta bira enormemente kayente, òf netamente hopi friu. Koral no por ku diferensia di

temperatura i dor di esei ta muri, Tuijten ta konta.

Un otro malechor ta hende. Hopi di nos kosnan ta resultá den laman, dor di kua e ta bira trubel. Komo ehèmpel, Tuijten ta mensioná uso di krema kontra solo. Hopi biá tin kímiko den esaki kaminda e koral no por reakshoná bon kontra esaki.

## Konsekuensia

Momentu ku e koral no tei mas, esaki tin konsekuensia grandi pa nos. Primeramente e piskánan chikitu ta dispersé i despues e piskánan grandi. Sí e koral dispersé, e kadena di kuminda bou di laman no tei i no tin protekshon mas pa e liña di kosta. Esaki ta nifiká ku hopi isla manera Boneiru durante un tormenta, ta keda alkansá mas fuerte, segun Tuijten.

P'esei e trabou ku Tui-

jten i e tim di Reef Renewal Foundation Bonaire ta hasi ta asina importante. Pa regulá e kalidat di awa i salú di e ref rònt Boneiru, ta planta koral nobo.

“Di kon nos no por duna naturalesa normalmente un man,” e biólogo marino ta puntra su mes. E ta splika ku ta dura mas òf ménos nuebe luna pa e koral di stèk fresku tin un grandura bon. Asina nan ta grandi sufisiente, nos ta planta na mes momentu riba un sitio.



Bo por stèk koral hopi bon, bo por kibra un pida koral i e ta krese riba su mes atrobe te na un koral grandi.

## Mantenshon

Segun Tuijten, koral por bira hopi shen aña bieu. Na Hulanda nan ke mantené mondi, aki nos mester mantené koral. “Mi ta spera ku despues di un kantidat di aña no mester mas. Ta spera ku durante e tempu ei e koral ta rekuperá i krese riba su mes, meskos ku tabata e kaso den pasado.”

*Artíkulo interesante den Condé Nast Traveler*

## Boneiru tin potensial grandi pa opservadornan di para

**KRALENDIJK** – Boneiru, banda di ta atrakshon di sambuyadó for di tur parti di mundu, tin un potensial grandi tambe pa opservadornan di para. E revista Condé Nast Traveler, den su edishon di aprel, a publiká un artíkulo ekstenso tokante opservashon di para riba e isla. E artíkulo ta kuminsá ku deskripshon di e trabou ku Echo Bonaire ta hasi, dunando protekshon na e lora boneriano, ku ta bou di menasa. Mas aleu e ta splika ku Boneiru, debí na su posishon geográfiko nort di kosta venezolano, ta un lugá na unda masomenos 20.000 para di awa ta stòp den nan buelo entre Sur Amérika i Nort Amérika. Tin ademas un kolonia grandi di flamingu. En korto, Boneiru ta un paraiso di para.

Mayoria di turista ta bini

pa sambuyá, gosando di e bida bou di laman alreder di e refnan di koral. E refnan aki no ta solamente importante pa piská, sino tambe pa paranan di laman ku ta haña kuminda na e sitionan aki.

Outor di e artíkulo ta skirbi ku durante su bishita na Boneiru, momentunan ku e no tabata bou di laman, e tabata huntu ku Susan Davis di ‘Bonaire Bird Photography Tours’ ta praktikando ‘bird watching’. E ta skirbi di bishitanan realisá na Pos Mangel, na unda paranan ta bin bebe awa.

Siguiente dia nan a bai parti sùit di Boneiru na unda flamingunan ta pone webi i brui.

Na final e outor a bishitá e tanki na unda ta pòmp awa purifiká di kloaka, ku e ta konsiderá un atrakshon úniko. Eiden tin diferente

sorto di para, entre otro hopi patu. E ta konkluí: “Zoned for industrial use,

this gritty spot next to Bonaire's prison might not be on every tourist's itinerary,

but it's a highlight for birders like me—because it's a paradise for the birds.”





# Kruseronan di bishita serka nos

E dlanan aki kasi tur dia tin barku di turista, krusero, di bishita den haf di Kralendijk. Pero nos no sa masha di nan. Nos ta mira nan komo djis un barku di turista mas. Pero nan tin nan historia. Den un seri di artikulo **BONERIANO** ta dediká atenshon na e barkunan aki. Añanan pasá tambe a hasi esaki den Extra, pero tabata otro tempu i otro barku.

## Caribbean Princess

Princess Cruises ta un liña di krusero merikano propiedat di Carnival Corporation & plc. Su sede prinsipal ta na Santa Clarita, California. Anteriormente e tabata un supsidiario di P&O Princess Cruises, i aktualmente ta bou di Holland America Group den Carnival Corporation & plc, ku tin e kontrol ehekutivo di e marka Princess Cruises. E liña tin 15 barku ku

ta nabegá riba itinerarionan mundial ku ta tantu pa pasahero merikano komo internashonal. Den e añanan 80, e barku a haña hopi fama despues ku a filma e seri di televishon merikano The Love Boat riba Pacific Princess. Na mei 2010, Carnival Corporation & plc a firma un kontrakt ku Fincantieri pa konstrukshon di dos barku nobo di 3.600 pasahero, konosí komo

krusero di klase Real, pa Princess Cruises. Barkunan di e klase Royal ta e barkunan mas grandi ku Princess a laga konstruí. E barku nobo di Princess, a drenta servisio na 2013.

Na 2017, Princess a invertí den China dor di estrená su di tres barku di klase Real, Majestic Princess. E tabata diseña pa akomodá merkado chines i programá

pa ta un base di haf na Shanghai. Despues di Sky Princess na òktober 2019, Princess a risibí dos barku mas di klase Royal pa komplementá e klase ku seis barku.

### **Polushon**

Riba 26 di ougùstùs 2013, e tripulashon di Caribbean Princess a deskargá deliberadamente 4,227 galòn di su-shi kontaminá ku petrolio na kosta sur di Inglatera. E deskarga a impliká modifikashon ilegal di sistemanan di kontrol di kontaminashon abordo di e barku. Un ingeniero resien kontratá pa e kompania a saka potret di e suseso. E ingeniero na momentu ku e barku a yega haf di Southampton a renunsia for di su puesto i a informá di e deskarga na a Agensia Marítimo i di guardia di kosta di Reino uni. Un investigashon inisiá pa Merka pa e divishon di medio ambiente i rekursionan natural di departamento di hustisia (REDR) a deskubrí ku e práktika a tuma lugá riba Caribbean Princess i kuater otro Barku Princess: Star Princess, Grand Princess, Coral Princess i Golden Princess. Tur esaki for di 2005.

Na desèmber 2016, a deklará Princess culpabel di shete kargo di delito grave i paga un multa di 4.40 mion. E kargonan ta relashoná ku deskarga ilegal na kosta di Florida, Maine, Massachusetts, New Jersey, New York, Rhode Island, South Carolina, Texas i Virginia. Islanan Virgin i Puerto Rico.

Komo parti di e akuerdo, e krusero di Carnival, inkluyendo Carnival Cruise line i Holland America line, mester operá pa sinku aña bou di un plan di kumplimentu ambiental supervisá pa un korte ku ouditornan independiente i di monitor pa e korte. E multa tabata e "sanshon penal mas grandi den historia ku ta envolví kontaminashon.

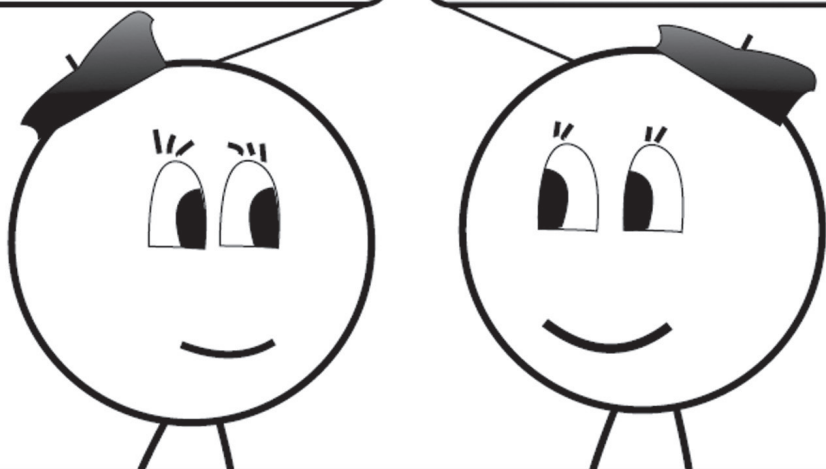
Pa violashon di libertat kondishonal na 2016, Carnival Corporation i Princess a risibí órden pa paga un multa adishonal di 20 mion dòler na 2019. E violashonnan di libertat a inkluí deskarga di plèstik den awa na Bahamas, falsifikashon di registro i interferensia ku supervishon hudisial.



## MONCHI & TONCHI

Bon, ta konta e krachinan no por konta? Tres ta mes tantu ku tres.

Awèl sí. Anto tres ku dos ta mas tantu ku tres. I tres ku ún ta kuater!



### **KOLOFÓN**

**Editor:** Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482  
**Redakshon:** extrabon@gmail.com  
**aviso:** avisobon@gmail.com  
**Wèpsait:** www.extraboneiru.com  
**Facebook:** Extra Boneiru

**Direktor**  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

**Partner na Aruba**  
Awe Mainta  
**Partner na Kòrsou**  
Extra  
**Partner na Boneiru**  
Live99

**Redakshon**  
Papi Antoin  
Nathaly  
Evertsz-Ipcendencia  
Davienuska Janga  
Velli Gijsbertha  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

**Layout**  
Davienuska Janga  
Maya Beaumont

**Konsehero:**  
Bòl Antoin  
786-6818  
**Aviso**  
avisobon@gmail.com



# Maneho di awa no ta na òrdu na Boneiru

**KRALENDIJK** - Nos por ta agradesido ku e suerte ku nos tin. Na Boneiru nos tin awa di bebe konfiabel. Nos ta traha esei di awa di laman ku tin rònt di nos. Ke men nos tin mas ku basta den stòk! Nos tin tambe instalashon pa purifiká awa di kloaka. E instalashon ta purifiká awa shushi di nos sistema di kloaka ku ta limitá. Ta purifiká awa shushi di berpùt tambe ei. Ku esei Boneiru ta kumpli ku meta 6 di Desaroyo Duradero di e Agènda pa Desaroyo Duradero 2030 di Nashonnan Uní: Tur hende por disponé di awa ku ta seif pa bebe i di fasilidat sanitario bon. E aènda completo ta konsistí

di 17 meta pa desaroyo duradero.

Dia 22 di mart 2023, ta Dia Mundial di Awa. Nashonnan Uní a proklamá e dia akí. Pasó no ta na tur parti na mundu e situashon ta mes faborabel manera aki. Al kontrario. Rònt mundu tin un krísis di awa ta reina.

## *Ban bèk na Boneiru.*

Ta asina ku nos maneho di awa ta kompletamente na òrdu? Esei no ta e kaso. E molèster di áwaseru den temporada di yobida ku ta tras di lomba, a mostra esei klaramente. Durante un parti di aña nos isla ta seku mes. Durante un otro

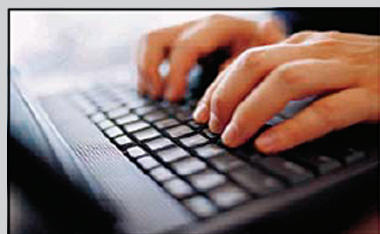
parti di aña, Kralendijk ta inundá. Awor e kos ta pa fangu áwaseru i almasen'é na tera. Di tal forma ku e ora ei awa por infiltrá den suela i komplementá nos stòk di awa di suela. Nos ta hasi esei ku dam i tanki. Ta importante, pasó basta awa di suela ta muchu salu. P'esei nos no por koba pos ilimitá. Mas pos tin, mas grandi e chèns pa awa salu. No ta un opshon tampoko pa laga awa di áwaseru bai den laman pa loko. Esei ta gastamentu di awa dushi ku ta balioso, i awa di áwaseru tin muchu lodo aden. Esei ta malu pa nos ref di koral.

Un otro punto ta nivel di laman ku ta subiando.

Debí na kambio di klima, tin e menasa ku chèns ta bira mas grandi ku partinan di nos isla ta inundá. Nos mester tuma medida pa evitá esei òf pa redusí efekto di esei. Tin un palabra ofisial p'esei esta adaptashon di klima. Adaptá nos mes na klima ku ta kambiando. Hulanda tin algun tempu kaba hasiendo esaki. Mas o ménos 59% di hulandes ta vulnerabel pa inundashon. Ke men nos por hasi bon uso di un tiki ayudo di e banda ei.

Den e añanan benidero nos ta bai mehorá nos maneho di awa drástikamente ku ayudo hulandes. P'esei nos a papia di e posibilidat

di un mesa di klima ku Ed Nijpels komo preparadó di kaminda, kwartiermaker. A buska kooperashon tambe ku e organisashon gubernamental hulandes pa atministrashon di awa públiko, esta waterschap. Komo promé paso nos ta bai traha un plan awor pa drecha algun dam grandi. Huntu ku universidat di Wageningen, nos ta bai inventarisá tambe e zona di desagwe di Saliña di Vlijt. Nos ta adaptá tambe e dekreto di konstruksion, pa asina renbak i un bon manera pa fangu awa shushi por bira obligatorio. Asina nos ta purba hasi nos isla mas resistente kontra klima.



## EDITORIAL

### Hustisia mester midi ku un midí

Famia i amigunan di un sospechoso boneriano ku ta será na JICN pa kasi tres luna kaba, sperando pa tratamentu di su kaso (morto debí na culpa) den korte, ta rabiá i te asta ta planeá pa tene un manifestashon di protesta. Nan ta sinti ku hustisia, tantu Ministerio Públiko komo Korte, no ta atendiendo e kaso aki den forma korekto i ophetivo.

Esensia di e kaso ta ku e sospechoso en kestion, aparentemente koriendo outo irresponsabel i bou di influensia di alkohòl, a alkansá un siklista hulandes oroepo di tal forma ku el a fayesé na e sitio mes, Kaya Korona. BONERIANO na ningun momentu ta bagatelisá e gravetat di e aksidente aki. Un persona a pèrdè su bida i nunca por remediá esaki. E suseso trágiko aki, ku a shòk komunidad, a tuma lugá Pasku mainta.

Polis a detené e persona pa investigashon. Despues a laga ser'é pendiente tratamentu di su kaso den korte. Te ainda e ta será. Ta algu ku nunca nos a mira den historia di hustisia na Boneiru.

BONERIANO ta komprondé e motibu ku Ministerio Públiko ta usa, sostené pa hues komisario, pa sigui tene e persona aki será na JICN. Esta ku e aksidente aña pasá 25 di desèmber, a shòk komunidad boneriano. Ta bèrdat. Especialmente el a shòk e komunidad hulandes oroepo, loke ta totalmente komprehsibel.

Loke sinembargo ta molestiá e famianan, i redakshon di BONERIANO mes tambe, ta e echo ku dos aña pasá den mésun temporada aki tabatin un aksidente di tráfiko den Kaya Grandi, ku tambe a shòk komunidad boneriano, spesialmente latinonan. Un outo manehá ku

velosidat haltu pa un dama hulandes oroepo, a alkansá outo di un señora kolombiano, ku a fayesé algun ora despues.

E tempu ei no tabatin detenshon di e dama ku a kousa e aksidente. Asta ta asina ku no a nota ánimo di parti Ministerio Públiko pa persigui e dama shofùr. Ta preshon fuerte di su esposo, un hulandes oroepo, a pone ku finalmente Ministerio Públiko a disidí pa na final tòg hiba e kaso korte, ku komo resultado condena pa e dama sospechoso, tantu den korte promé instansia komo den korte di apelashon.

E manera ku Ministerio Públiko a atendé e kaso di dos aña pasá ei a shòk nos di BONERIANO asina tantu, te asta ku nos a traha un reportahe spesial di dje. Te ku e dia di awe, Ministerio Públiko no a sali habrí i bisa: "Mea Culpa".

Loke por mira awor ta ku parse tin midimentu ku dos midí. I esei no ta kontribuí na e kredibilidat ku instansianan di hustisia mester profilá den komunidad. BONERIANO ta respetá e órden hurídiko. Nunka nos lo mina outoridat di nos Korte. Pero nos no por ignorá e echo ku pueblo ta puntra na unda e ún midí ku hustisia mester usa a keda?

Abogado di e sospechoso a atverti koutela pa no kai den e diskushon di nashonalidat. Pero nos no por tapa solo ku un dede. Ta responsabilidat di instansianan di hustisia pa evitá kualke situashon ku por aparentá, ku kolo di bo kueru ta influensia e grado di hustisia.



HULANDA

# Detenshon pa tiroteo fatal

**AMSTERDAM** – Polis di nobo a detené un hóben di 16 aña di Dordrecht den e investigashon di un kaso di tiroteo fatal na Amsterdam-Zuidoost, djis promé ku Pasku. Un hóben di 17 aña di Amsterdam a perdé su bida.

E hóben ku awor a detené, djis despues di e insidente ya a keda detené, huntu ku un hóben di 16

aña di Amsterdam. Un dia despues ámbos a keda laga den libertat, pero e hóben di Dordrecht a keda sospechoso den e kaso. A base di informashon nobo, polis a bolbe deten’é, NH Nieuws ta skirbi.

Dia 23 di desèmber anochi a tira e víktima, Rofinho van Suijdan, mata. Esaki a sosodé banda di mitar di diesun riba Haardstee

na Amsterdam-Zuidoost, kaminda e tabata biba. Dunaónan di ayudo a trata na reanimá e hóben, pero sin resultado.

Pa hopi tempu tabata menasá e víktima den un konflikto pisá relashoná ku un senario di rep dil. Un siman despues di e tiroteo, mas ku shen hende a kana huntu den un parada silensioso pa Rofinho.



## Rekompensa di 250 mil euro pa tep di oro

**GELDERLANDA** -- Peter R. de Vries Foundation a pone un rekompensa di 250 mil euro pa e tep di oro den e kaso di desaparishon di Maria van der Zanden na 1994. E plaka ta pa esun ku por duna informashon ku mester kondusí na haña van der Zandens.

Van der Zanden e tempu ei tabatin 22 aña, momentu ku djasabra 6 di ougùstùs 1994 el a sali kas di su mayornan na Putten, pa dal un buèlta ku su baïskel. Nunka mas el a regresá kas.

Na mas ku un okashon polis a hasi investigashon na su desaparishon, pero

nunka por a solushoná e kaso. Si polis tin sospecho ku van der Zanden a bira víktima di un krímen.

Segun Kelly de Vries, direktor di Peter R. de Vries Foundation, e rekompensa ta spesífiko pa haña van der Zanden i no por ehèmpel pa identidat di e kulpabel.

“Mi tata ya tabata atendiendo ku esaki. El a mira ainda chèns den e kaso akí,” el a konta Omroep Gelderland.

“E kaso akí ta bieu, pero nos ta spera ku e último intento akí ku hendenan ku a mira algu awor por sali dilanti.”



## Hòmber bruá ta sende kompleho di apartamentu na kandela

**ROTTERDAM** – Den e bario Oud-Mathenesse na Rotterdam, djaluna anochi un kandela grandi a destruí un kantidat di apartamentu. Un 20 persona asina a keda akomodá den un edifisio den besindario. Dos habitante a resultá heridá.

Un di e heridonan ta e habitante di un kas kaminda e kandela a originá. A hiba e hòmer hospital.

Algu despues di mei anochi, polis a haña notifikashon di molèster tokante

un habitante, Omroep Rijnmond ta skirbi. E hòmer bruá ya pa algun ora tabata hasi bochincha i tabata benta kosnan for di su balkon abou. E tabata menasá di pega su propio apartamentu na kandela. Diferente hende a yama polis. Momentu ku polis a yega, ya e apartamentu tabata na kandela.

Polis a pidi asistensia di e tim di detenshon i Brantwer a bini ku un tim ku ta spesialisá pa atendé ku habitantenan furioso. Final-

mente ku un trapi a logra saka e hòmer for di e apartamentu, pero entre tantu e kandela tabata feros.

Komo medida di pre-koushon, a saka un 20 habitante asina for di e kompleho di apartamentu. Brantwer no por a evitá ku e kandela a alkansá e dak. Pa por a yega mas serka di unda e kandela a kuminsá, a habri partinan di e dak. Den oranan tempran di mainta e kandela tabata bou di kontrol.





## ARUBA

# Proyecto ‘revitalisacion di Oranjestad’ pega pa falta di fondo

**ORANJESTAD** -- For di luna di September di 2022, Minister di Economia Geoffrey Wever a anuncia cu gobierno lo inicia cu e proyecto pa drecha centro di Oranjestad y cambia e bista mahos cu e centro tin pa algun aña caba. Dia 29 di December di 2022, mesun minister a anuncia cu DOW a tene un destaho publico pa e trabao pa e proyecto cu ta carga number di “Revitalisacion di Oranjestad” pa e prome fase di e proyecto.

E prome fase ta encera cu lo ta embeyecemento di e area den Columbusstraat caminda lo drecha e area di stacionamento, lo drecha e crusada di Ooststraat y Wilhelminastraat y tambe lo



drecha e caminda completo di Wilhelminastraat. Pa e destaho dos compania a inscribi y tabata e compania di Arubaanse Wegenbouw cu a gana esaki y a haya mandato pa ehecurion di e proyecto aki caminda entre otro lo tin cu mas iluminacion, mas mata y lo crea mas espacio pa cu por wordo uza como un teraso

caminda hende por sinta come y bebe algo, hibando comersacion ameno.

Den mesun periodo di December di 2022, e mandatario a muestra tambe riba e aspecto financiero cu ta masha limita ya cu ta for di presupuesto di DOW lo tin cu saca esaki pero ta for di mesun presupuesto aki lo tin cu saca miyones pa

drecha cantidad di caretera rond di e isla.

E prome fase di revitalisacion di Oranjestad mester a inicia for di prome siman di luna di Maart pero fin di e luna ta yegando y ainda no tin indicacion algun cu esaki lo inicia e luna aki ainda.

Mientras tanto e situacion den centro ta sigui empeora ya cu e centro ya no ta atractivo mas pa ni cana eyden y loke si por a constata ta e hecho cu DOW a yega un “fontein” banda di La Moderna cu santo, loke ta indica cu e placa inverti den e fontein aki, a bay perdi, mas tanto pa falta di mantencion den ultimo añanan.

E proyecto aki no ta e unico cu a wordo presenta pa gobierno den ultimo lunanan pero tambe por muestra riba edificio di ex DOW caminda a muestra cu den e edificio aki lo bin oficina di APA y posiblemente un parti di ATA pero pa e proyecto aki tampoco tin suficiente fondo financiero y riba presupuesto di 2023, no tin fondo aloca pa esaki.

Mesun cos a sosode cu un edificio nobo pa Cuerpo Policial pero aki tambe pa falta di fondo algun di e localidadnan cu a wordo indica di lo por bira e warda di polis nobo, a keda stanca ya cu no sa unda lo saca placa pa esakinan.

## A.T.A. y COA a firma un acuerdo pa 2023

**ORANJESTAD** -- Despues cu na september 2022 a firma un acuerdo pa prome biaha, na maart 2023, Aruba Tourism Authority y Comité Olimpico Arubano a bolbe firma un acuerdo, e biaha aki pa 2023. Durante un conferencia di prensa Ronella Croes- CEO di A.T.A., Wanda Broeksema- Presidente di C.O.A. y Nicole Hoevertsz- Secretario General di C.O.A. a firma e acuerdo aki. Ronella Croes, CEO di A.T.A. a probecha pa felicita C.O.A. cu nan oficina nobo y tambe cu

nan ceremonia di apertura.

Manera a indica aña pasa, ambos organisacion ta pone hopi atencion na traha como socio, pues ta mira e relacion aki como un “partnership”. Pa ambos organisacion e ta importante pa e acuerdo aki bira un compromiso pa termino largo, pa di e forma ey e bira algo sostenibel. Pa A.T.A., e asociacion aki ta uno natural, mirando cu e atletanan cu C.O.A. ta cultiva y desahora ta representa nos pais dignamente y ta un promocion grandi pa Aruba, pa

medio di nan participacion den diferente competencia, na diferente pais. Sin lubida e promocion grandi cu Aruba ta haya durante weganan olimpico.

Durante e conferencia di prensa a enfoca tambe riba e importancia di tin un asociacion entre A.T.A. y e mundo deportivo mirando cu hopi peticion ta drenta na A.T.A. pa duna aporte na deporte. E maneho di A.T.A. pa cu esaki ta primordialmente basa riba duna aporte na eventonan local cu ta conduci entre

otro na atraccion di un cantidad di bishitante di afo. A.T.A. ta considera calidad di produccion di e evento y si e ta yuda posiciona Aruba di cierto manera.

Por pensa aki riba hecho cu A.T.A. ta duna su aporte na un eventonan mane por ehempel Beach Tennis, KLM Marathon, Aruba Hi Winds, y eventonan di golf. Adicionalmente e competencianan internacional na Aruba cu A.T.A. ta involvi

aden ta duna atletanan local e oportunidat pa competi na Aruba riba nivel internacional.

Tambe A.T.A. ta reconoce e rol cu deporte tin den yuda forma comunidad y hobennan.

A.T.A. ta considera e relacion cu C.O.A. como uno special ya cu ta reconoce netamente e importancia di embahadornan olimpico cu ta promociona Aruba internacionalmente.





## STATIA/SABA/ST. MAARTEN

# Kuerpo Polisial ku diferente programa pa hubentut

**PHILIPSBURG** – Komprondiendo ku hubentut di St. Maarten ta e futuro, Kuerpo Polisial di St. Maarten, KPSM, tambe a duna su kontribushon di nan edukashon i konosementu.

Ku esaki KPSM komo un liña di guia prinsipal, e agentenan a bishitá MAC Preschool na Philipsburg, en konekshon ku nan si-

man di karera, durante kua a invitá e muchanan pa hasi pregunta na e agentenan i tambe a duna nan e oportunitat pa eksperensiá e funshonamentu di un vehíkulo polisial.

E agentenan tambe a duna un segmento di e programa ‘Cops&Kids’ ku e faktornan bibu di último siman. Studentenan di Asha Steven Hill-side School

na Cay-Hhill, a haña un splikashon dor di Edsel

Gumbs, un empresario lokal, kende a proveé bista

den e biba i hasi negoshi na St. Maarten.



# Preparashon pa promé kareda di 10 kilometer

**THE BOTTOM** – Dia 6 di mei pa promé biá ta tuma lugá e kareda di 10 kilometer na Saba. E kareda ta sali na Well's Bay i finalisá na Moun-

tain Road.

Partisipantenan por partisipá individual, òf por skohe pa partisipá den un tim di estafeta di kua-ter persona.

Mayoria di e trayekto ta bai subiendo seru.

Partisipantenan ta dilanti un start difísil ku un subida riba Well's Bay Road, pasa dor di The Bottom, subi St. John's i seguidamente pa Windwardside i Hell's Gate. E regreso ta na parada di bús na Hell's Gate, di unda a partisipantenan ta kore bèk na Windwardside i subi Mountain Road. E final ta na final di Bergweg.

Jochem Batstra di Event 66 i Claire Nuyens di Chez Bubba Bistro, ta organisá e kareda di 10 kilometer. Chez Bubba ta e sponser prinsipal di e

evento.

Despues di a organisá e sinku edishonnan di e popular 5K Bizzy B run & walk, Batstra ke ofresé un reto nobo. “Bizzy B runs tabata dushi i hopi aksesibel debí na e distansia. Mi a haña petishon pa organisá algu otro, un evento di un nivel mas haltu kaminda hendenan ta bin mira i dor di kua nan por trein,” el a bisa.

E kareda di 10 kilometer ta mas largu ku esun di 7 kilometer anual di Sea to Scenery, ku tradishonalmamente ta tene durante e wikènt di Dia di Saba na desèmber.

Sea to Scenery, di nivel di laman te na e tòp di Mount Scenery, ta konsistí di mas altura ku esun di 10 kilometer.

Pero e altura di e seru

na inisio di e kareda di 10 kilometer lo hasi esaki bon, Batstra a bisa.

### Estafeta

E kareda di 10 kilometer ta ofresé tambe e forma di estafeta, pa asina por partisipá den tim di kua-ter, ku kada unu ta kore 2,5 kilometer.

E kareda di 6 di mei ta kuadra den e ambishon di Saba pa promové estilo di bida salú.

Partisipashon na e kareda di 10 kilometer ta habrí pa hendenan di e otronan islanan tambe pa partisipá i ta kurashá nan pa bin Saba pa partisipá di e kareda spesial akí, e kareda di 10 kilometer ku ta kubri distansia di mas haltu den Reino Hulandes.

**EVENT 66**  
&  
**BUBBA**

PRESENT SABA'S FIRST:  
**10K BY CHEZ**  
**RUN & RELAY**

Sign up as individual or in team of 4!

**SATURDAY**  
**MAY 6, 2023**  
Starts @ Wells Bay - 6:30AM

**REGISTRATION:**  
• \$20 PER PERSON  
• \$40 PER TEAM OF FOUR  
INCL. SNACK, DRINK & FINISHERS ITEM

FOR MORE INFORMATION  
PLEASE CALL OR EMAIL:  
+599 416 5151  
Jochem@event66.nl



## Resúmen di krímenan di impakto haltu

WILLEMSTAD--Den e periodo di 13 di mart 2023 pa 19 mart 2023, polis a registrá i a resumé e siguiente aktividatnan kriminal.

### Atrako

A registrá ocho atrako den e periodo ariba mencioná. Orario ku a registrá e atrakon ta entre 13.55'or - 20.54'or / 00.02'or - 12.17'or. Sitionan ku mester a duna asistensia tabata Fredrik Hendrik Laan, Ronde Klip, Winston Churchillweg, Weg lijdende naar Bullenbaai, Kaya Harmonie, Sans Souciweg, Kaya Kura Piedra i Larahaweg.

### Ladronisia di vehíkulo

## Detenshon pa atrako

WILLEMSTAD--Kontinuando ku un investigashon relashoná ku un kaso di atrako ku a tuma lugá dia 13 di yanüari na Jan Noorduynweg, polis a hasi detenshon. Djamars 21 di mart 2023 den oranan di mainta Tim di Atrako a hasi detenshon di e

Den e periodo aki tabatin kuater notifikashon di ladronisia di outo. A hòrtá vehíkulonnan na Maria Maai, Punda (2x), Julianadorp. Malechornan tabata aktivo entre 00.00'or - 05.00'or.

### Kiebro den kas

Polis a registrá un total di binti kiebro den kas di kua mayoria tuma lugá entre 11.00'or - 17.00'or. Kuater a keda na intento. A registrá kiebronan Bok'é Sami (3x), Buena Vista, Cas Cora, Groot Kwartier, Grote Berg, Kintjan, Kolonia, Kwarchi, Monrepos, Montanja Abou(2x), Oude Water, Pietermaai, Sabana Hundu, Sorsaka, Suffisant-dorp.

### Kiebro den negoshi

A confirmá kuater kiebro den negoshi i esakinan a tuma lugá alrededor di 00.00'or - 06.00'or. Den mayoria kaso a kibra porta di e estableimentu. Kiebronan a tuma lugá na Morgenster, Caracasbaai, De Savaan i Grote Berg.

### Kiebro den /na outo

Tabatin nuebe kiebro den outo, ku a tuma lugá entre 02.00'or - 05.00'or / 12.00'or en 15.30'or. Un kaso a keda na intento. Malechornan a bai ku piesa di outo i tambe kibra glas. Sitionan na unda a kibra e outonan tabata Rif bij Otrobanda, Caracasbaai (3x), Otrobanda(2x), Jongbloed, Maria Maai i Westpunt.

### Violensia relashonal

Polis mester a atendé shete kaso di violensia relashonal, ku a tuma lugá. A registrá e kasonan entre 20.00- 23.00. Jan Sofat, Juanota, Buena Vista, Noord Zapateer, Marie Pampoen, Goede Hoop, Tera Kòrá

### Na Kas di Korte

## Sra. Frederieke Damme ta hasi bishita di kortesia

WILLEMSTAD--Sra. Frederieke Damme a hasi un bishita di kortesia na Kas di Korte. Esaki a tuma lugá dia 21 di mart. Sra. Damme tabata akompañá pa Sra. Monique Corten i Ton Maan kende ta prokurador general di Ministerio Público.

Presidente di Korte Di Hustisia Komun, sr. Mauritsz De Kort a risibí e bishitantenan. Durante

e reunion, a splika e organisashon di e korte i a diskutí e retonan di hustisia den sosiedatnan di skala chikí. Despues di esei, bishitantenan a hasi rekorido den edifisio.

Damme lo bishitá Kòrsou i Aruba e siman aki pa sera konosí, despues ku for di 1 di yanüari a instal'é komo miembro di kolegio di prokuradó general na Hulanda.



## DEPORTE

# Klínika sòftbòl fastpich femenino

KRALENDIJK--Manera ya ta konosí i tambe komentá, den kuadro di e siman internashonal di deporte riba nos isla, ta bai tin tambe un klínika di sòftbòl fastpich na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera

Kòrá, esaki djabièrnè awó 24 di mart di 4'or atardi pa 6'or atardi. Esaki ta sigui djasabra 25 di mart 2023 di 5'or atardi pa 7'or anochi na Jossy Boekhoudt Ballpark.

Esaki sigur tei bira algu ku abo no por pèrdè. Regi-

strá tempran pa abo tambe ta den e klínika aki ku tei bira algu grandi pa nos isla.

Esaki ta keda organisá danki na Indebon ku ta e instituto di deporte Boneriano, Fundashon Wega Number Boneiru, Federashon

Beisbòl i Sòftbòl Boneriano (FBSB).

Tur esaki ta tuma lugá na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá. Dia 25 di mart 2023 tin klínika di picheo femenino di 14:00 pa 16:00 na Plaza Beach &

Dive Resort Bonaire.

Tur esakinan den kuadro di e siman di deporte internashonal di nos isla. E fin di siman aki sigur tei bira algu grandi pa nos isla Boneiru kombiná ku e siman di deporte.

# Azteca 5-2 riba The Untouchable

KRALENDIJK--Djammers último 21 di mart 2023 den oranan di anochi, den sala di biliart di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam, tabatin kontinuashon di plei-òf kampionato biliart bola-8, esaki ku 2 di e 4 ekiponan

den e plei-òf.

E anochi aki a enfrentá otro e ekiponan Azteca di Nort Saliña i The Untouchables di Antriòl Pariba.

Tabata Azteca ku a gana e partido 5-2, ganando su promé partido di e plei-òf, lagando The Untouchable

su so mas abou den e plei-òf sin partido ganá ainda.

Azteca - The Untouchables 5-2.

G. Molina - Ch. Thomas 1-2.

J. Josephia - H. Martines 2-0.

A. Ford - D. Zhen 0-2.

C. Saragoza - G. Alber to 2-0.

G. Serberie - P. Cicilia 2-0.

J. Sof - CH. Janzen 2-0.

G. Alberto - J. Janzen 2-0.

Pa loke ta kontinuashon di e plei-òf, esaki ta sigui

awe djaweps 23 di mart 2023 pa mitar di ocho ku e partido entre e ekiponan La Tropicana i Mastertouch.

E partido ta tuma lugá den sala di biliart di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam.



**DEPORTE**

# Guiliano kampion boto miniatura

**KRALENDIJK** -- Guiliano Domacassé di 7 aña a partisipá na su di dos kompetensia na Aruba den botonan miniatura i tur dos biá el a sali kampion den kategoria di 40 pia ku ta e boto di mas grandi. Guiliano ta desendiente di Boneiru, bisanietu di Eddy i Esther Domacassé i semper el a gusta loke ta laman i semper Patrick, su welo, ta apoy'e i siñ'e tur loke e sa tokante e botonan akí.



## Awe gran apertura siman internashonal di deporte

**KRALENDIJK**--Awe, djaweps 23 di mart 2023, tin e Gran Apertura di "Bonaire International Sports Week 2023".

Djaweps 23 di mart 2023 na "Club Boulevard" di 3'or traimèrdia pa 5'or atardi, tin e gran apertura di e siman di deporte internashonal di nos isla.

Por sierto esaki ya ta basta dia ta bastante komentá den kuadro di preparashon pa esaki, loke sin duda lo bira algu grandi pa nos isla. Ta bai tin weganan den tur ramo di deporte.

Tur e timnan ta bon prepará tambe pa esaki. Esaki sigur lo bira algu grandi i interesante pa nos isla.

## Buchi Frans ku mas wega hungá

**KRALENDIJK**-- Di akuerdo ku informashonnan di FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla, e kiper di SV Real Rincon ku ta Rishison "Buchi" Frans, tin mas wega hungá den nos historia, un total di 13 wega di nos selekshon.

Rishison Frans ta e

úniko hungadó ku tabata t'ei den e 17 weganan ofisial di selekshon, di kua e la hunga 13 wega.

E ta un di e personanan ku mas ta sinti pa nos himno i bandera.

Esaki di akuerdo ku informashon di e federashon di futbòl di nos isla.

Aparte di esei, tin ku

bisa tambe ku Rishison Frans tin un enorme disiplina, di kua hóbenan por sigui su ehèmpel pa ku nan futuro karera den deporte, den e kaso aki e deporte di futbòl.

Buchi Frans sigur ta un modelo pa hóbenan, nos futuronan.



**Pa info i komunikado den  
Extra/BONERIANO**

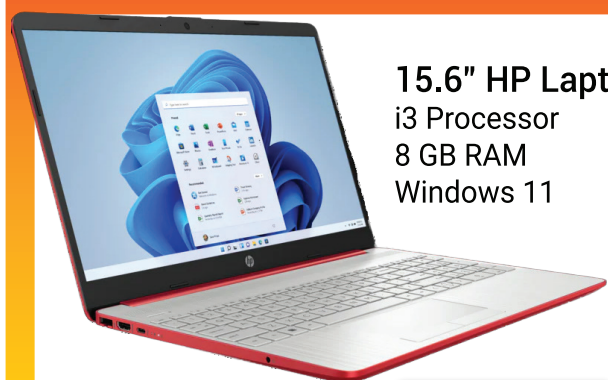
**Redakshon:**  
**extrabon@gmail.com**  
**Aviso mail:**  
**avisobon@gmail.com**



# Bunitesa den sekura



*Na e momentu aki ya kaba temporada di sekura a hasi su entrada na Boneiru, despues di un bon temporada di yobida tras di lomba. Interesante ta pa opservá ku na e momentu aki tin algun mata ta sakando flor, tresiendo tòg bunitesa den sekura. E komposishon fotográfiko ta mustrandu flornan di wayaká, kuku i tuna. Ainda falta pa palunan di brasia tambe bai saka flor dentro di poko.*



15.6" HP Laptop  
i3 Processor  
8 GB RAM  
Windows 11

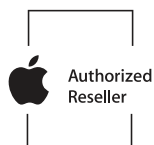
OFFICIAL  
STORE 

**\$519**



Samsung  
Galaxy Watch

**\$229**



Apple and Samsung Smartphones  
with warranty and support



**CityShop**

Smart shopping ▶ Better living

**BEST  
WARRANTY  
& SUPPORT  
ON BONAIRE**



Bluetooth  
Computer  
Speakers  
w/ Wireless  
Control

**\$99**



HP Wireless  
Printer

**\$79**

